

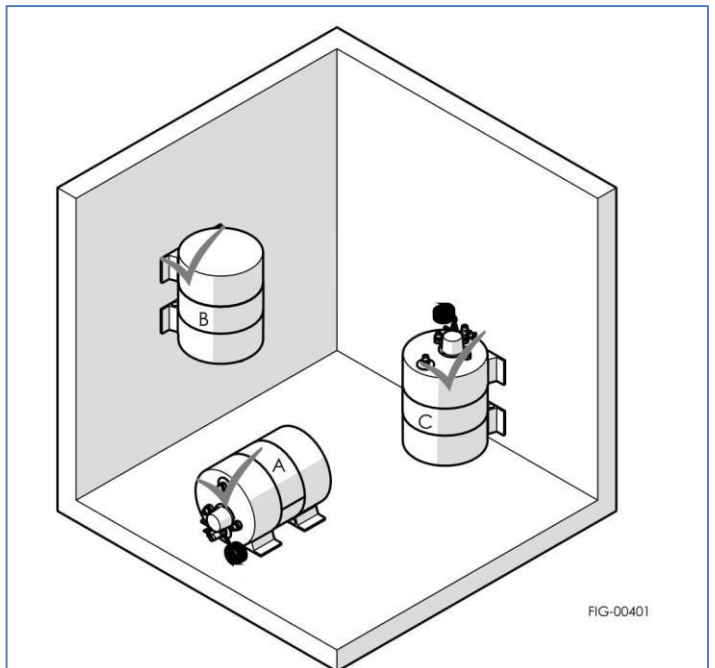
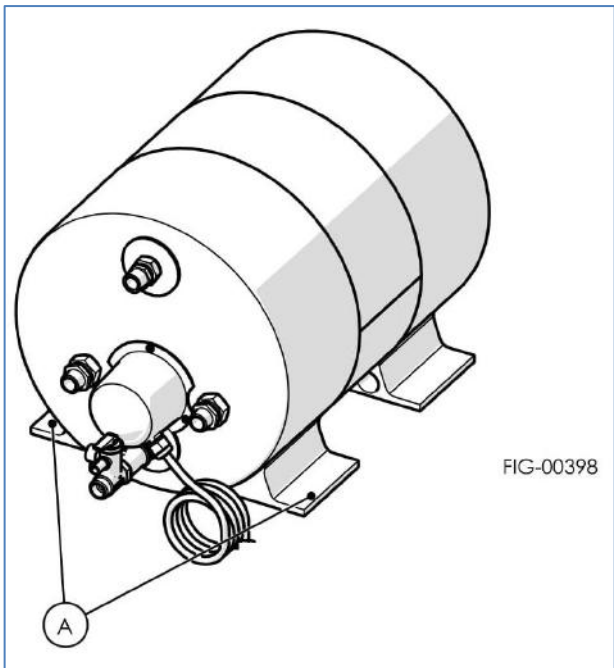
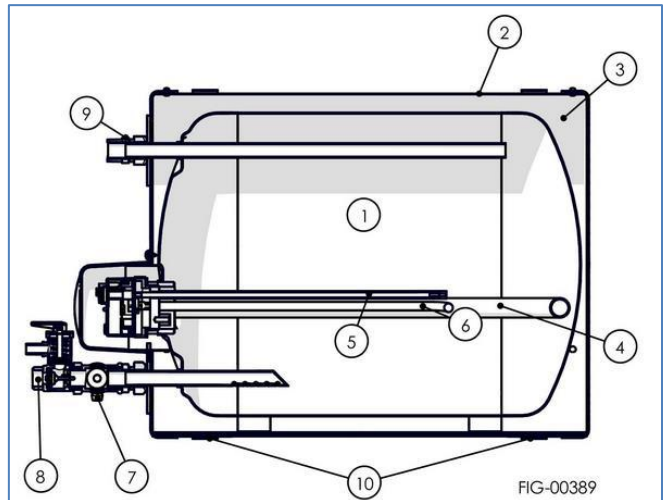
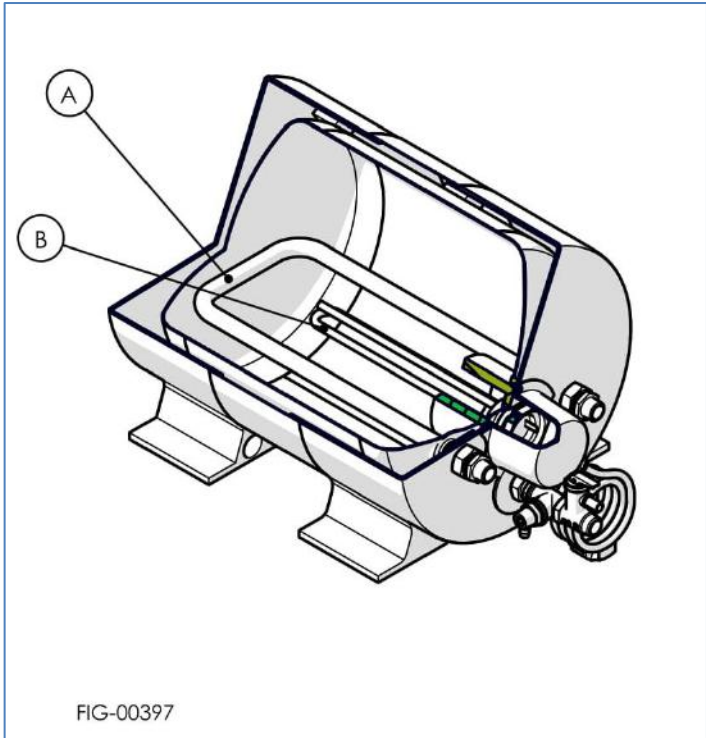
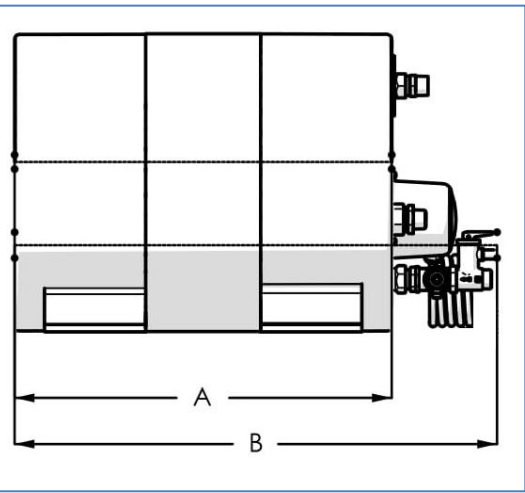
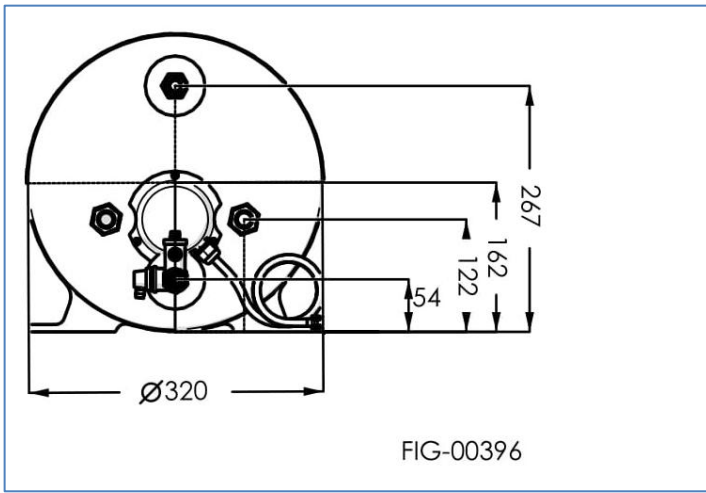
## AquaH

MARINE WATER HEATERS

IB-913 R03 (210-0330) (02/2022)

ORIGINAL INSTRUCTIONS/TRANSLATION OF ORIGINAL INSTRUCTIONS  
READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL PRIOR TO OPERATING OR SERVICING THIS PRODUCT





The AquaH Marine range of water heaters **includes 10 different models** available with the following features to meet many installations and use requirements.

- a) 5 storage capacities (22 - 30 - 45 - 60 - 80 liters / 5.8 - 7.9 - 11.9 - 15.8 - 21.0 gallons)
- b) 2 powers (550 w - 120 V / 1250 w - 120 V)

**1. GENERAL PRECAUTIONS**

The following instructions are important to ensure the safe installation, use and maintenance of the appliance.

- This booklet is an integral and essential part of the water heater: therefore it must be kept on hand for any further consultation.
- The water heater has been produced for the production of hot water: any other type of use is to be considered dangerous and unsuitable.
- The appliance must not be installed in damp environments, bathtubs, washbasins, showers, swimming pools, etc. and must be protected from water splashes, jets of water or other liquids, in order to avoid short circuits of electrical devices.
- The installation must be carried out by a qualified person, who is responsible for the application of the safety regulations in force. Improper installation, caused by failure to comply with the manufacturer's instructions, can cause injury to people, animals or damage to other equipment for which the manufacturer declines all responsibility.
- Before connecting the water heater, make sure that the electrical characteristics printed on the data plate correspond to those of the electrical network.
- If the water heater is installed in a bathroom, in a damp room or near water, strictly follow the safety distances provided for by the CEI-EEC regulations. Also, switches or any other electrical controls must not be reachable by anyone taking a shower or using the bathtub. Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not allow use by children or incapable people without any supervision.
- Packaging parts (plastic bags, polystyrene, clips, etc.) must be kept away from children, as they can be dangerous.
- Read this booklet carefully as it provides useful instructions on safety, installation, use and maintenance.
- If the appliance is sold or transferred to another owner, make sure that this manual accompanies the appliance, so that the new owner and / or the installer can consult it.
- To avoid the risk of damage due to frost, if the appliance is not used for a long period and is installed in an unheated room, it is recommended to empty it completely. The manufacturer is not responsible for any damage or breakages due to frost or water leaks from the system.
- For best water heating performance and for warranty purposes, strictly adhere to the instructions below.

**2. TECHNICAL CHARACTERISTICS**

		56-47455-04	56-47455-02	56-47456-04	56-47456-02	56-47457-04	56-47457-02	56-47458-04	56-47458-02	56-47459-04	56-47459-02
supply electric	V ~ A	120 4,2	120 10,0	120 4,2	120 10,0	120 4,2	120 10,0	120 4,2	120 10,0	120 4,2	120 10,0
power	W	550	1250	550	1250	550	1250	550	1250	550	1250
capacity	L (gal)	22 (5.8)		30 (7.9)		45 (11.9)		60 (15.8)		80 (21.0)	
max pressure	kPa (psi)	700 (102)		700 (102)		700 (102)		700 (102)		700 (102)	
empty weight	kg (lb)	10.0 (22)		11.5 (25)		15.0 (33)		17.3 (38)		20.0 (40)	
size	mm inch "	320 x 320 x 525 12,6 x 12,6 x 20,7		320 x 320 x 659 12,6 x 12,6 x 25,9		320 x 320 x 920 12,6 x 12,6 x 36,2		320 x 320 x 1105 12,6 x 12,6 x 43,2		320 x 320 x 1315 12,6 x 12,6 x 51,5	

**3. PACKAGING CONTENTS**

The device is packaged and delivered in a cardboard box with adequate protection. In addition to the appliance, inside the box there are:

- a) the installation manual
- b) the fixing screws kit
- c) the check / safety valve

**4. DIMENSIONS (see fig. FIG\_4-1)**

	A		B	
	mm	inch "	mm	inch "
56-47455-04 56-47455-02	404	15.8	525	20.7
56-47456-04 56-47456-02	538	21.1	659	25.9
56-47457-04 56-47457-02	799	31.3	920	36.2
56-47458-04 56-47458-02	984	38.5	1105	43.2
56-47459-04 56-47459-02	1194	46.7	1315	51.5

**5. CONSTRUCTION DESCRIPTION AND OPERATION**

The purpose of this appliance is to heat the domestic hot water in two different ways (see fig FIG\_5-1):

- A. through the exchange of heat between the engine cooling water and the water stored in the tank. This heat exchange is possible thanks to a heat exchanger. The engine cooling water circulates through a coil located in the center of the tank to spread the heat evenly.
- B. by means of an electric resistance (supplied as standard with the appliance).

Main parts (see FIG\_5-2.):

1. Storage tank: it is entirely made of AISI 316L stainless steel.
2. Metallic outer coating: it is very resistant to external shocks and stresses, while having a very pleasant design.
3. Thermal insulation: made of closed cell polyurethane foam, it avoids unnecessary heat loss. In this way the heat loss due to thermal inertia is reduced to 1 ° C per hour for a period of 24 hours.
4. Heat exchanger: it is made of AISI 316L stainless steel. Its exchange surface makes it possible to make the most of the heat from the engine cooling water and to obtain hot water even in extreme conditions (very small temperature differences).
5. Thermostat: has two functions, namely:
  - a. adjustable thermostat: interrupts the power supply to the heater element when the preset temperature is reached (the temperature can be adjusted between 13 ° C and 65 ° C, according to the user's needs).
  - b. safety thermostat: cuts off the power supply to the heating element when, in the event of a malfunction of the appliance, the water temperature reaches 83 ° C. Manual intervention is required to restart the appliance (manual reset).

Temperature range: from 13 ° C to 65 ° C  
 Safety temperature: 83 ° C  
 Maximum current: 16 A
6. Electric heater: the appliance is equipped with an electric heating element (550/1250W, 120V ~) to heat the water even when the boat's engine is off (for example when the boat is at a wharf). Material: corrosion resistant INCOLOY alloy.
7. Drain valve
8. Cold water inlet and safety and non-return valve: prevents hot water from flowing back into the cold water inlet pipe. It is also an overpressure safety valve: it protects the tank from possible excessive pressures caused by the expansion of the water during heating. The water is discharged through the drain with which the valve is equipped. Calibration: 800 ± 50 kPa (116 ± 7 psi)
9. Hot water outlet
10. Plastic outer coating

**6. INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- The installation must be carried out, in accordance with current legislation, by a qualified person who will perform not only a correct set up of the appliance, but also the necessary tests before starting the water heating.
- During original installation or subsequent maintenance, follow the instructions in this booklet carefully. Changes to any type of connection or failure to follow the instructions provided will void the warranty.
- Before installation, maintenance or repair, disconnect the appliance from the power supply.

**7. POSITION AND ASSEMBLY**

The black plastic cover has 4 fixing holes (A - FIG\_7-1). In this way an easy but firm and safe installation is obtained. To fix the appliance, use the fixing nuts kit (supplied as standard with the appliance).

The appliance must be installed in such a way that the heat exchanger and / or the electrical resistance are placed in the lower part (FIG\_7-2).

Allowed positions:

- A, B, C\*: all models
- \*: it is necessary to invert the cold water inlet with the hot water outlet. On models 56-47455-03 and 56-47455-01 the heating efficiency keeps unchanged. On the other models, C positioning is allowed, but the heating efficiency will be reduced.

The appliance can be installed in any space, without limitations. The above does not exempt from observing the instructions provided in the paragraph "General precautions" at the beginning of this booklet.

**8. HYDRAULIC CONNECTIONS AND WATER QUALITY**

To extend the life of the appliance, the quality of the water should be in line with the following parameters, as required by the European Directive 98/83 / EC (concerning the quality of water intended for human consumption):

- hardness between 15 and 50 ° F (in particular, where the water has undergone a softening or desalination treatment)
- chlorides between 25 and 100 mg / l
- PH between 6.5 and 9.5
- conductivity between 400 and 1500µS / cm

Connect the appliance according to the following indications (FIG\_8-1):

1. cold water inlet (1/2 ")
2. hot water outlet (1/2 ")
3. water delivery to the engine cooling circuit (1/2 ")
4. water return from the engine cooling circuit (1/2 ")

Minimum water inlet pressure: 70 kpa.

It is advisable to insulate the hot water pipes: this will avoid unnecessary waste of energy.

Check / safety valve assembly: the valve is supplied with the appliance and not assembled. It must be mounted on the cold-water inlet when installing the appliance. (S - FIG\_8-1).



**ATTENTION: do not replace the safety and non-return valve supplied with the appliance with a non-return valve (clapet).**

**ATTENTION: connect the water drain of the valve to a rubber hose with an internal diameter of 9.5 mm. This drainpipe must be installed with a constant downward slope and in a place protected from ice.**

**9. ELECTRICAL CONNECTIONS**

The appliance must be connected to a single-phase power supply (please make sure to connect the correct voltage: 120V or 230V according to the data label on the appliance) and to a good earth connection.



**THE MANUFACTURER DOES NOT ACCEPT LIABILITY FOR POSSIBLE DAMAGES OR INJURY CAUSED BY THE LACK OF EARTH CONNECTION OF THE EQUIPMENT.**

The appliance is equipped with a power cable UL certified. Connect the power cable in accordance with the wiring regulations in force in the country where the appliance is installed. In case of replacement of the power supply cable, use only a cable with the same characteristics (3AWG14).

Please be careful to connect the polarities correctly (FIG\_9-1 and FIG\_9-2):

- L1 → phase/hot (black wire)
- L2 → neutral (white wire)

Install a bipolar switch near the appliance to allow the isolation of the appliance.



**ATTENTION: BEFORE WORKING ON THE THERMOSTAT, MAKE SURE THAT THE ELECTRIC POWER SUPPLY IS COMPLETELY DISCONNECTED.**

**10. INSTRUCTIONS FOR USE**

The electric heating element is equipped with a thermostat that has the following dual function:

1. temperature setting. (T - FIG\_9-1), cutting off the power supply to the electric heating element of the appliance when the preset temperature is reached (it is possible to adjust the thermostat between 13° C and 65° C, according to the user's needs).
2. safety, by cutting off the power supply to the electric heating element when, in the event of a malfunction of the appliance, the temperature of the stored water reaches 83° C. To start the appliance again, a manual intervention is required (manual reset). In this case, follow these steps:
  - a) disconnect the power supply
  - b) to remove the electric heating element protection cap
  - c) press the reset button located on the thermostat (R - FIG\_9-1)
  - d) use the cover to protect the electric heating element
  - e) restore power supply



**ATTENTION: ONLY CONNECT THE POWER SUPPLY WHEN THE TANK IS FULL OF WATER. THE HEATING ELEMENT IS NOT SUITABLE FOR DRY RUNNING.**

**11. MAINTENANCE OF THE APPLIANCE**

To make the operation of the appliance safe and extend its life, a periodic check by a specialized technician is recommended at least once a year.

Recommended actions during the periodic check:

- seal the hydraulic connections
- check that the safety valve has not loosened and check that it is not blocked by any limescale deposits
- check the fastening (replace the fastening screws if they are worn)
- efficiency of the electrical system and earthing and condition of the power cable (if damaged it must be replaced by the manufacturer, authorized technical service or qualified personnel)



**ATTENTION: FROST CAN CAUSE PERMANENT DAMAGE TO THE APPLIANCE. IF THE APPLIANCE IS NOT USED DURING THE COLD SEASON, DRAIN THE APPLIANCE COMPLETELY (USE THE DRAIN VALVE D (FIG\_08-1))**

**12. WARRANTY**

The warranty conditions are valid provided that the installation instructions contained in this brochure are followed. The warranty starts from consumer purchase date, proof by purchase receipt:

- 5 years from the date of purchase limited to the tank leakage (which is the most critical part of the appliance).
- 3 years on other components such as the electric heating element.

For safety reasons and for the validity of the warranty it is mandatory to use only original spare parts.

**13. ACCESSORIES AVAILABLE ON REQUEST**

56-47464-01	AQUAH THERMOSTATIC MIXER KIT (fig. FIG_13-1)	allows you to set a constant hot water temperature (between 30 ° C and 65 ° C)
56-ABGOM	AQUAH HOSE CONNECTION KIT (FIG_13-2)	allows to make hydraulic connections by means of rubber hoses, instead of threaded connections

14. MAIN SPARE PARTS (FIG\_14-1)

US

			22 lt	30 lt	45 lt	60 lt	80 lt	22 lt	30 lt	45 lt	60 lt	80 lt
			550 W	550 W	550 W	550 W	550 W	1250 W	1250 W	1250 W	1250 W	1250 W
			56-47455-04	56-47456-04	56-47457-04	56-47458-04	56-47459-04	56-47455-02	56-47456-02	56-47457-02	56-47458-02	56-47459-02
1	56-A.020-0052	PROTECTION	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2	56-A.100-0086	GASKET	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
3	56-A.130-0057	DRAIN TAP	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
4	56-A.130-0081	FITTING 14x1 / 2 "M	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
5	56-A.130-0092	CHECK AND SAFETY VALVE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
6	56-A.130-0099	FITTING 18x1 / 2 "M	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
7	56-A.140-0007	CABLE GROMMET	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
8	56-A.280-0037	ELECTRIC HEATING 120 V - 550 W	x	x	x	x	x					
8	56-A.280-0034	ELECTRIC HEATING 120 V - 1250 W						x	x	x	x	x
9	56-A.280-0042	ADJUSTABLE THERMOSTAT	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
10	56-A.900-0135	POWER CABLE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
11	56-A.060-0137	NPT 1/2" M - BSP 1/2" F ADAPTER	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x



Made by SPX FLOW Johnson Pump®

RELIABILITY ON BOARD  
-SINCE 1968-



La gama de calentadores de agua **AquaH Marine incluye 10 modelos diferentes** disponibles con las siguientes características que cumplen con todas las necesidades de instalación y de uso.

- 5 volúmenes de almacenamiento (22 – 30- 45 – 60 – 80 litros / 5,8 – 7,9 – 11,9 – 15,8 – 21,0 galones)
- 2 potencias (550 w – 120 V / 1250 w – 120 V)

## 1. PRECAUCIONES GENERALES

Las siguientes instrucciones son importantes para garantizar la seguridad de instalación, uso y manutención del aparato.

- Este folleto es parte integral y esencial del calentador de agua: Por lo tanto se aconseja tener al alcance para cualquier consulta adicional.
- El calentador de agua ha sido fabricado para la producción de agua caliente: cualquier otro tipo de uso se considera peligroso e inadecuado.
- El aparato no debe instalarse en ambientes húmedos, por ejemplo: bañeras, lavabos, duchas, piscinas, etc. Este debe estar protegido de salpicaduras de agua, chorros de agua u otros líquidos, a fin de evitar cortocircuitos de dispositivos eléctricos.
- La instalación debe ser realizada por una persona cualificada y que será responsable de la aplicación de las normas de seguridad vigentes. La instalación incorrecta, causada por el incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el fabricante, puede causar lesiones a personas, animales o daños a otros equipos por los cuales el fabricante declina toda responsabilidad.
- Antes de conectar el calentador de agua, asegúrese de que las características eléctricas impresas en la placa de datos correspondan con las indicadas en la red eléctrica.
- Si el calentador de agua se instala en un baño, en una habitación húmeda o cerca del agua, tenga en cuenta las distancias de seguridad previstas por la legislación italiana CEI-EEC. Además, los interruptores o cualquier otro control eléctrico no debe estar al alcance de la persona que se está bañando o que está usando la bañera. No se debe tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No permita que los niños o personas discapacitadas lo utilicen sin supervisión.
- Las piezas de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, clips, etc.) deben mantenerse alejadas de los niños, ya que pueden ser peligrosas y pueden producir asfixia y muerte por sofocación en poco tiempo.
- Lea este folleto con atención, ya que proporciona instrucciones útiles sobre seguridad, instalación, uso y mantenimiento.
- Si el aparato se vende o se traspasa a otro propietario, asegúrese de que este manual acompañe al aparato, para que el nuevo propietario y / o el instalador puedan consultarlo.
- Para evitar el riesgo de daños por heladas, si el aparato no se utiliza durante un período prolongado y se instala en una habitación sin calefacción, se recomienda vaciarlo por completo. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o rotura debido a heladas o fugas de agua del sistema.
- Para el mejor rendimiento de calentamiento de agua y para fines de garantía, siga estrictamente las instrucciones a continuación.

## 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		56-47455-04	56-47455-02	56-47456-04	56-47456-02	56-47457-04	56-47457-02	56-47458-04	56-47458-02	56-47459-04	56-47459-02
alimentación eléctrica	V~ A	120 2,2	120 5,2	120 2,2	120 5,2	120 2,2	120 5,2	120 2,2	120 5,2	120 2,2	120 5,2
potencia	W	550	1250	550	1250	550	1250	550	1250	550	1250
Volumen	L ( gal )	22 ( 5,8 )		30 ( 7,9 )		45 ( 11,9 )		60 ( 15,8 )		80 ( 21,0 )	
Presión máxima	kPa ( psi )	700 ( 102 )		700 ( 102 )		700 ( 102 )		700 ( 102 )		700 ( 102 )	
Peso en vacío	kg ( lb )	10,0 ( 22 )		11,5 ( 25 )		15,0 ( 33 )		17,3 ( 38 )		20,0 ( 40 )	
Dimensiones	mm pulg."	320 x 320 x 525 12,6 x 12,6 x 20,7		320 x 320 x 659 12,6 x 12,6 x 25,9		320 x 320 x 920 12,6 x 12,6 x 36,2		320 x 320 x 1105 12,6 x 12,6 x 43,2		320 x 320 x 1315 12,6 x 12,6 x 51,5	





### 3. CONTENIDO DEL EMBALAJE

El aparato está empaquetado y entregado en caja de cartón con protección adecuada. Además del aparato, en el interior de la caja se encuentran:

- a) Manual de instalación
- b) Kit fijación
- c) Válvula de seguridad antiretorno

### 4. DIMENSIÓN (ver fig. FIG\_4-1)

	A		B	
	mm	inch "	mm	inch "
56-47455-03	404	15,8	525	20,7
56-47455-01	404	15,8	525	20,7
56-47456-03	538	21,1	659	25,9
56-47456-01	538	21,1	659	25,9
56-47457-03	799	31,3	920	36,2
56-47457-01	799	31,3	920	36,2
56-47458-03	984	38,5	1105	43,2
56-47458-01	984	38,5	1105	43,2
56-47459-03	1194	46,7	1315	51,5
56-47459-01	1194	46,7	1315	51,5

### 5. DESCRIPCIÓN DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

El propósito de este aparato es calentar el agua sanitaria de dos formas diferentes (ver fig FIG\_5-1):

- A. Mediante el intercambio de calor entre el agua de refrigeración del motor y el agua almacenada en el depósito. La conmuta de calor es posible gracias a un intercambiador de calor. El agua de refrigeración del motor circula a través de un serpentín colocado en el centro del tanque para distribuir el calor de manera uniforme.
- B. Mediante una resistencia eléctrica (suministrada de serie con el aparato).

Partes principales (ver FIG\_5-2.):

1. Tanque de almacenamiento: fabricado íntegramente en acero inoxidable AISI 316L
2. Revestimiento exterior metálico : resistente a los golpes y tensiones externas, tiene al mismo tiempo un diseño original.
3. Aislamiento térmico: fabricado con espuma de poliuretano de celda cerrada, para evitar pérdidas de calor innecesarias. De esta forma la pérdida de calor por inercia térmica se reduce a 1 ° C cada hora durante un período de 24 horas.
4. Intercambiador de calor: fabricado en acero inoxidable AISI 316L. La superficie de intercambio permite aprovechar al máximo el calor del agua de refrigeración del motor y obtener agua caliente incluso en condiciones extremas (diferencia de temperatura muy pequeña).
5. Termostato: posee dos funciones específicas:
  - a. termostato regulable: interrumpe el suministro de energía al elemento calefactor cuando se alcanza la temperatura preestablecida (se puede ajustar la temperatura entre 13 ° C y 65 ° C, según las necesidades del usuario).
  - b. termostato de seguridad: interrumpe el suministro de energía al elemento calefactor, en caso de mal funcionamiento del aparato la temperatura del agua alcanza los 83 ° C. Es necesaria la intervención manual para reiniciar el aparato (reinicio manual).  
 Rango de temperatura: de 13 ° C a 65 ° C  
 Temperatura de seguridad: 83 ° C  
 Corriente máxima: 16 A
6. Resistencia eléctrica: el aparato está equipado con un elemento calefactor eléctrico (550/1250W, 120V ~) para calentar el agua, incluso cuando el motor de la embarcación está apagado (por ejemplo cuando el barco está en el muelle). Material: aleación INCOLOY resistente a la corrosión.
7. Grifo de desagüe
8. Ingreso agua fría y válvula de seguridad antiretorno: evita el reflujos de agua caliente en la tubería de entrada del agua fría. Es además una válvula de seguridad de sobrepresión: protege el tanque de posibles presiones excesivas provocadas por la expansión del agua durante el calentamiento. El agua se descarga a través del desagüe con el que está equipada la válvula. Calibración: 800 ± 50 kPa (116 ± 7 psi)
9. Salida agua caliente
10. Recubrimiento exterior de plástico



## 6. INSTRUCCIÓN DE INSTALACIÓN

- La instalación se debe ejecutar, cumpliendo con la legislación vigente, por una persona cualificada que configurará correctamente el aparato, y también realizará las pruebas necesarias antes de poner en marcha el calentamiento del agua.
- Siga atentamente las instrucciones de este folleto durante la instalación original o el mantenimiento posterior. Los cambios en cualquier tipo de conexión o el incumplimiento de las instrucciones proporcionadas harán que la garantía caduque.
- Desconectar el aparato de la fuente de alimentación antes de la instalación, mantenimiento o reparación.

## 7. POSICIÓN Y MONTAJE

La cubierta en plástico negro tiene 4 orificios de fijación (A – FIG\_7-1). De esta manera se obtiene una instalación firme, segura y fácil. Utilice el kit de tuercas de fijación para sujetar el aparato (suministrado de serie).

La instalación del aparato se debe realizar de manera que el intercambiador de calor y / o la resistencia eléctrica se coloquen en la parte inferior (FIG\_7-2).

Posiciones permitidas :

- A, B, C\* : todos los modelos
- \*: es necesario invertir la entrada fría y la salida caliente. En los modelos 56-47455-03 e 56-47455-01 la efectividad del calentamiento permanece sin cambios. Para los otros modelos se permite la posición C, pero se reduce la efectividad del calentamiento.

El aparato se puede instalar en cualquier espacio, sin limitaciones. Lo anterior no exime de cumplir con las instrucciones provistas en el párrafo “Precauciones generales” al comienzo de este folleto.

## 8. INSTALACIONES HIDRÁULICAS Y CALIDAD DEL AGUA

Para prolongar la vida útil del aparato, la calidad del agua debe cumplir con los siguientes parámetros, tal como lo exige la Directiva Europea 98/83 / CE (relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano):

- dureza entre 15 y 50 ° F (en particular cuando el agua haya sido sometida a un tratamiento de ablandamiento o desalación)
- cloruros entre 25 y 100 mg/l
- PH entre 6,5 y 9,5
- conductividad entre 400 y 1500  $\mu$ S/cm

Conectar el aparato siguiendo las indicaciones (FIG\_8-1):

1. ingreso agua fría (1/2 ")
2. salida agua caliente (1/2 ")
3. suministro de agua al circuito de refrigeración del motor (1/2 ")
4. retorno de agua del circuito de refrigeración del motor (1/2")

Presión mínima de entrada de agua: 70 kpa.

Es recomendable aislar las tuberías de agua caliente: esto evitará un derroche innecesario de energía.

Montaje de la válvula de retención / seguridad: la válvula se suministra con el dispositivo y no está montada. Es necesario montarla en la entrada de agua fría al instalar el aparato. (S - FIG\_8-1).



**ATENCIÓN: No sustituya la válvula de seguridad y de retención suministrada con el aparato por una válvula de retención (clapeta).**

**ATENCIÓN: conectar el desagüe de la válvula a un tubo de goma con diámetro interno de 9,5 mm. Esta tubería de drenaje debe instalarse en pendiente descendente constante y en un lugar protegido del hielo.**

## 9. CONEXIÓN ELÉCTRICA

El aparato debe estar conectado a una fuente de alimentación monofásica (tenga cuidado en conectar el voltaje correcto: 120 V o 230 V según la etiqueta de datos del aparato) y a una buena conexión a tierra.



**EL FABRICANTE NO SE RESPONSABILIZA POR LOS DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR LA FALTA DE CONEXIÓN A TIERRA DEL APARATO.**

El aparato está equipado con un cable de alimentación certificado UL. Conecte el cable de alimentación de acuerdo con las normas de cableado vigentes en el país donde está instalado el aparato. Cuando reemplace el cable de la fuente de alimentación, use solo un cable con las mismas características (3AWG14) .

Asegúrese de conectar las polaridad correctamente (FIG\_9-1):



- L → fase (cable negro)
- N → neutro (cable blanco)

Proporcione un interruptor bipolar cerca del aparato para permitir el aislamiento.



**ATENCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ESTÉ COMPLETAMENTE DESCONECTADO ANTES DE TRABAJAR EN EL TERMOSTATO**

## 10. INSTRUCCIONES DE USO

La resistencia eléctrica está equipada con un termostato con la siguiente función dual:

1. configuración de la temperatura. (T - FIG\_9-1), interrumpir el suministro de energía a la resistencia eléctrica del aparato cuando se alcanza la temperatura preestablecida (es posible regular el termostato entre 13 ° C y 65 ° C, según las necesidades del usuario).
2. seguridad : interrumpe el suministro de energía a la resistencia eléctrica cuando, en caso de mal funcionamiento del aparato, la temperatura del agua almacenada alcanza 83° C. Para reiniciar el aparato, se requiere la intervención manual (reinicio manual). Siga estos pasos en este caso:
  - a) desconecte la alimentación eléctrica
  - b) quite la tapa protectora de la resistencia eléctrica
  - c) presione el botón de reinicio ubicado en el termostato (R - FIG\_9-1)
  - d) coloque la tapa protectora de la resistencia eléctrica



**ATENCIÓN: CONECTAR LA ALIMENTACIÓN A LA RESISTENCIA ELÉCTRICA SÓLO CUANDO EL TANQUE ESTÁ LLENO DE AGUA. EL ELEMENTO CALEFACTOR NO ES APTO PARA FUNCIONAMIENTO EN SECO.**

## 11. MANUTENCIÓN DEL APARATO

Para prolongar la vida útil del aparato y para que el funcionamiento del aparato sea seguro, se recomienda una revisión periódica por parte de un técnico especializado al menos una vez al año.

Operaciones recomendadas durante la verificación periódica :

- sellar las conexiones hidráulicas
- no aflojar la válvula de seguridad y comprobar que no esté bloqueada por depósitos de cal
- comprobar la fijación (sustituir los tornillos de fijación si están gastados)
- eficiencia del sistema eléctrico y puesta a tierra y estado del cable de alimentación (debe ser reemplazado por el fabricante, servicio técnico autorizado o personal calificado)



**ATENCIÓN: EL HIELO PUEDE CAUSAR DAÑOS PERMANENTES EN EL APARATO. SI EL APARATO NO SE UTILIZA DURANTE LA TEMPORADA DE FRÍO, VACIAR COMPLETAMENTE EL APARATO (UTILICE EL GRIFO DE DRENAJE D (FIG\_08-1)**

## 12. GARANTÍA

Las condiciones de garantía son válidas siempre que se sigan las instrucciones de instalación contenidas en este manual. La garantía comienza a partir de la fecha de compra del cliente final comprobada con el recibo original y tiene una duración de:

- 5 años desde la fecha de compra limitados a fugas del tanque (parte más sensible del aparato).
- 3 años en otros componentes como la resistencia eléctrica (calefactor).

Por razones de seguridad y para la vigencia de la garantía es obligatorio utilizar únicamente repuestos originales.

## 13. ACCESORIOS DISPONIBLES BAJO PEDIDO

Código 56-47464-01	KIT MEZCLADOR TERMOSTÁTICO AQUAH (fig. FIG_13-1)	permite establecer una temperatura constante del agua (entre 30° C y 65°C)
Código 56-A.BGOM	KIT GUARNICIONES MANGUERA AQUAH (FIG_13-2)	permite realizar conexiones hidráulicas mediante mangueras de goma, en lugar de conexiones roscadas



## 14. PIEZAS DE REPUESTO PRINCIPALES (FIG\_14-1)

ES

			22 L	30 L	45 L	60 L	80 L	22 L	30 L	45 L	60 L	80 L
			550 W	550 W	550 W	550 W	550 W	1250 W	1250 W	1250 W	1250 W	1250 W
			56-47455-03	56-47456-03	56-47457-03	56-47458-03	56-47459-03	56-47455-01	56-47456-01	56-47457-01	56-47458-01	56-47459-01
1	56-A.020-0052	PROTECCIÓN	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2	56-A.100-0086	GUARNICIÓN	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
3	56-A.130-0057	GRIFO DE DESAGÜE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
4	56-A.130-0081	GUARNICIÓN 14x1/2" M	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
5	56-A.130-0092	VÁLVULA DE SEGURIDAD ANTIRETORNO	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
6	56-A.130-0099	GUARNICIÓN 18x1 / 2" M	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
7	56-A.140-0007	TORNILLO	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
8	56-A.280-0037	RESISTENCIA ELÉCTRICA 120 V - 550 W	x	x	x	x	x					
8	56-A.280-0034	RESISTENCIA ELÉCTRICA 120 V - 1250 W						x	x	x	x	x
9	56-A.280-0042	TERMOSTATO REGULABLE	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
10	56-A.900-0135	CABLE DE ALIMENTACIÓN	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
11	56-A.060-0137	NPT ½" M - BSP ½" F ADAPTADOR	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Para obtener más información sobre nuestras oficinas globales, permisos, certificaciones y agentes locales, visite [www.spxflow.com](http://www.spxflow.com). SPX Flow Technology se reserva el derecho de realizar cambios en sus diseños y materiales sin previo aviso ni obligación. Las características de diseño, los materiales de construcción y las dimensiones que se describen en este boletín son solo para su información y no están sujetos a ninguna obligación, a menos que se aprueben por escrito.



Made by SPX FLOW Johnson Pump®

RELIABILITY ON BOARD  
-SINCE 1968-

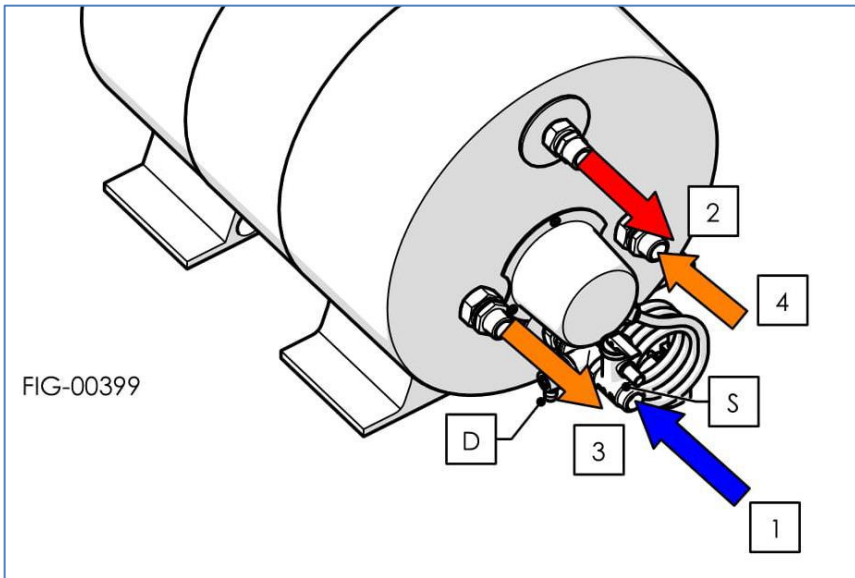
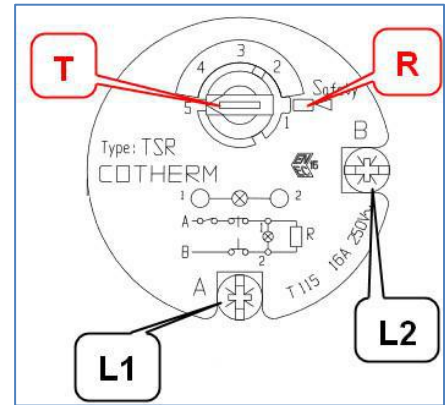
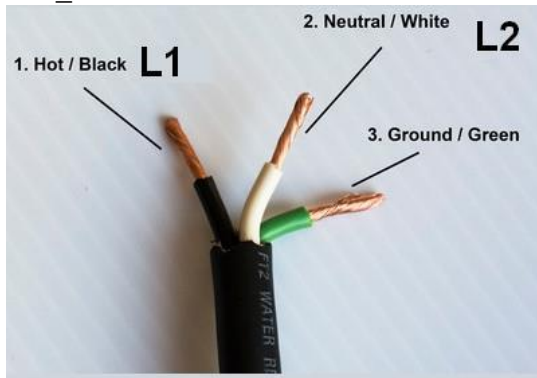


FIG-00399

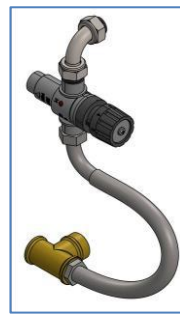
FIG\_08-1



FIG\_09-1



FIG\_09-2



FIG\_13-1

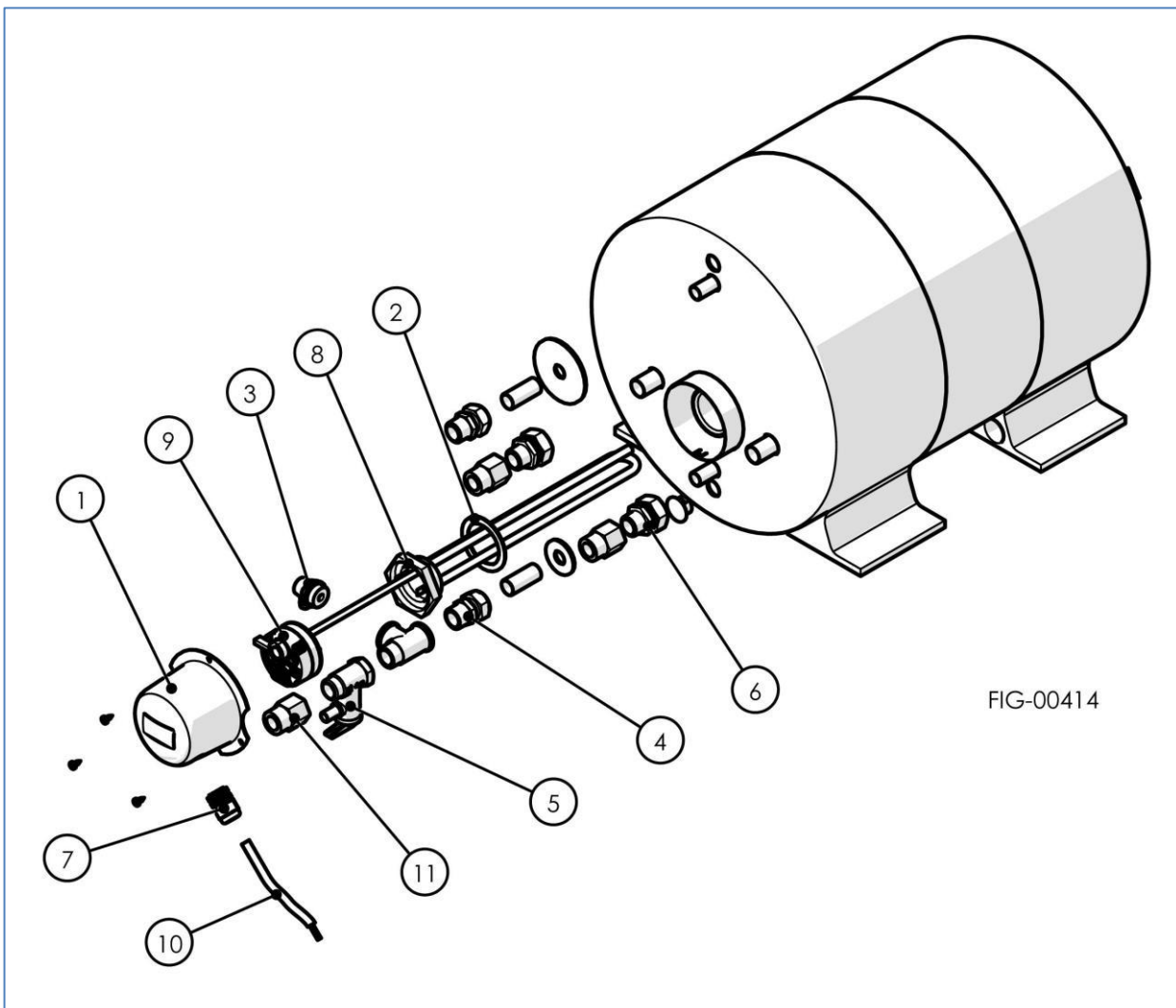


FIG-00414

FIG\_14-1

AquaH

MARINE WATER HEATERS

**SPXFLOW**

**Customer Service & Support - Johnson Pump Marine**

**US** +1 800 541 1418  
johnson-pump.americas.marine@spxflow.com

**SE** +46 19 21 83 10  
johnson-pump.marine@spxflow.com

**AUS** +61 03 9589 9222  
ft.aus.cs@spxflow.com

For more information about our worldwide locations, approvals, certifications, and local representatives, please visit [www.spxflow.com/johnson-pump-marine](http://www.spxflow.com/johnson-pump-marine)

---

SPX FLOW, Inc. reserves the right to incorporate our latest design and material changes without notice or obligation.

Design features, materials of construction and dimensional data, as described in this bulletin, are provided for your information only and should not be relied upon unless confirmed in writing. Please contact your local sales representative for product availability in your region. For more information visit [www.spxflow.com](http://www.spxflow.com).

The green "X" and "X" are trademarks of SPX FLOW, Inc.

---

IB-913/R03 (210-0330) ISSUED 02/2022

COPYRIGHT © 2022 SPX FLOW INC.